HUDSON RCI®

REF **41420: Oxygen Tubing Connector 5mm - 7mm**

REF **42555: Flow Meter Adaptor, Intl (Green) - For Threaded Medical Gas Outlets**

REF **2556: Flow Meter Adaptor (Yellow), For Threaded Medical Gas Outlets**

CE 1639 EC REP
Teleflex Medical
IDA Business and Technology Park
Dublin Rd.,
Athlone, Co. Westmeath
Ireland

NON STERILE
Rx ONLY

Teleflex MEDICAL
3015 Carrington Mill Blvd
Morrisville, NC 27560 USA
USA: (866) 246 6990
International: +1 919 544 8000

© Copyright 2006, 2011, 2012, 2018 Teleflex
L02809 R01

it

Non fabbricato in lattice di gomma naturale.

REF **41420: Connettore per tubo dell'ossigeno, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Adattatore per flussometro, internazionale (verde), da usare con prese per gas medicali filettate**

REF **2556: (Adattatore per flussometro (giallo), da usare con prese per gas medicali filettate)**

Avvertenza - Verificare che tutti i collegamenti siano saldi.

Avvertenza - Monouso: Non riutilizzare, ricondizionare né risterilizzare. Il riutilizzo del dispositivo può esporre al rischio di lesioni e/o infezioni gravi che possono risultare letali. Il ricondizionamento di dispositivi medici esclusivamente monouso può determinare un peggioramento delle prestazioni o una perdita di funzionalità.

de

Nicht aus Naturkautschuklatex hergestellt.

REF **41420: Sauerstoff-Schlauchanschluss, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Durchflussmesser-Adapter, international (grün), für medizinische Gasanschlüsse mit Gewinde**

REF **2556: (Durchflussmesser-Adapter (gelb), für medizinische Gasanschlüsse mit Gewinde)**

Warnung: Sicherstellen, dass alle Anschlüsse fest sitzen.

Warnung: Zum Einmalgebrauch: Nicht wiederverwenden, wiederaufbereiten oder resterilisieren. Die Wiederverwendung der Vorrichtung bringt ein potenzielles Risiko für schwere Verletzungen und/oder Infektionen mit sich, die zum Tod führen können. Die Wiederaufbereitung von Medizinprodukten, die nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt sind, kann zu Leistungseinbußen oder verminderter Funktionsfähigkeit führen.

fr

Non fabriqué en caoutchouc de latex naturel.

REF **41420: Connecteur de tuyau d'oxygène, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Adaptateur pour débitmètre, international (vert), pour sorties taraudées de gaz médicaux**

REF **2556: (Adaptateur pour débitmètre (jaune), pour sorties taraudées de gaz médicaux)**

Avertissement : Vérifier la solidité de toutes les connexions.

Avertissement : À usage unique : Ne pas réutiliser, retraiter ou restériliser. Une réutilisation du dispositif crée un risque de lésion et/ou d'infection graves pouvant conduire au décès. Le retraitement des dispositifs médicaux à usage unique peut provoquer une dégradation des résultats ou une perte de fonctionnalité.

pt

Não fabricado com látex de borracha natural.

REF **41420: Conector de tubagem de oxigénio, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Adaptador de fluxímetro, Int. (Verde) - Para saídas de gás médico roscadas**

REF **2556: (Adaptador de fluxímetro (Transparente) - Para saídas de gás médico roscadas)**

Advertência: Certifique-se de que todas as ligações estão seguras.

Advertência: Utilização única: não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar. A reutilização do dispositivo cria um potencial risco de lesões graves e/ou infecção que podem levar à morte. O reprocessamento de dispositivos médicos que se destinam a uma única utilização poderá resultar na degradação do desempenho ou na perda de funcionalidade.

en

Not made with natural rubber latex.

REF **41420: Oxygen Tubing Connector 5mm - 7mm**

REF **42555: Flow Meter Adaptor, Intl (Green) - For Threaded Medical Gas Outlets**

REF **2556: Flow Meter Adaptor (Yellow), For Threaded Medical Gas Outlets**

Warning: Be sure all connections are secure.

WARNING: Single use: Do not reuse, reprocess or re-sterilize. Reuse of device creates a potential risk of serious injury and/or infection which may lead to death. Reprocessing of medical devices intended for single use only may result in degraded performance or a loss of functionality.

es

No fabricado con látex de caucho natural.

REF **41420: Conector para tubos de oxígeno de 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Adaptador internacional para medidor de flujo (verde) para salidas roscadas de gas para uso médico**

REF **2556: (Adaptador para medidor de flujo [amarillo] para salidas roscadas de gas para uso médico)**

Advertencia: Compruebe que todas las conexiones estén bien fijadas.

Advertencia: : De un solo uso: No reutilizar, reprocesar ni reesterilizar. La reutilización del dispositivo crea un posible riesgo de lesiones graves o infección, que pueden provocar la muerte. El reprocesamiento de los dispositivos médicos concebidos para un solo uso puede reducir su rendimiento u ocasionar una pérdida de funcionalidad.

nl

Niet gemaakt met natuurlijke rubberlatex.

REF **41420: Slangaansluiting voor zuurstof, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Stroommeteradapter, intl. (groen), voor van schroefdraad voorziene uitlaat van medisch gas**

REF **2556: (Stroommeteradapter (geel), voor van schroefdraad voorziene uitlaat van medisch gas)**

Waarschuwing: Ga na of alle aansluitingen goed vastzitten.

Waarschuwing: Voor eenmalig gebruik: Niet opnieuw gebruiken, herverwerken of opnieuw steriliseren. Hergebruik van het hulpmiddel vormt een potentieel risico op ernstig letsel en/of infectie met mogelijk overlijden tot gevolg. Het herverwerken van medische hulpmiddelen die uitsluitend zijn bestemd voor eenmalig gebruik, kan resulteren in slechte prestaties of verlies van functionaliteit.

sv

Inte tillverkad av naturligt latexgummi.

REF **41420: Syrgasslangkoppling, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Flödesmätarens adapter, Intl (grön), för gängade uttag för medicinsk gas**

REF **2556: (Flödesmätarens adapter (gul), för gängade uttag för medicinsk gas)**

Varning: Säkerställ att alla anslutningar är säkra.

Varning! För engångsbruk: Får inte återanvändas, ombearbetas eller omsteriliseras. Återanvändning av enheten medför en risk för allvarlig skada och/eller infektion som kan leda till dödsfall. Ombearbetning av medicintekniska enheter som endast är avsedda för engångsbruk kan leda till försämrad prestanda och funktion.

da

Ikke lavet af naturligt gummilatex.

REF **41420: Iltslangekonnektor, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Flowmeteradapter, int. (grøn), til medicinske gasudtag med gevind**

REF **2556: (Flowmeteradapter (gul), til medicinske gasudtag med gevind)**

Advarsel: Sørg for, at alle forbindelser er forsvarlige.

Advarsel: Til engangsbrug: Må ikke genbruges, genbehandles eller resteriliseres. Genbrug af anordningen udgør en potentiel risiko for alvorlig skade og/eller infektion, som kan medføre døden. Genklargøring af medicinske anordninger, som udelukkende er beregnet til engangsbrug, kan resultere i forringet præstation eller funktionssvigt.

HUDSON RCI is a registered trademark of Teleflex Incorporated or its affiliates.

fi

Ei valmistettu luonnonkumilateksista.

REF **41420: Happiletkun liitin, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Virtausmittarin sovitin, kansainvälinen (vihreä), kierteellisiä lääkekaasuputkia varten**

REF **2556: (Virtausmittarin sovitin [keltainen], kierteellisiä lääkekaasuputkia varten)**

Varoitus: Varmista, että kaikki liitännät on kiinnitetty kunnolla.

Varoitus: Kertakäyttöinen: Ei saa käyttää, prosessoida tai steriloida uudelleen. Laitteen uudelleenkäyttö aiheuttaa mahdollisen vakavan vamman vaaran ja/tai infektion, joka saattaa olla kuolemaan johtava. Kertakäyttöisten lääketieteellisten laitteiden uudelleenkäsittely voi heikentää niiden toimivuutta tai estää niiden toiminnan.

no

Inneholder ikke naturgummilateks.

REF **41420: Oksygenslangekobling, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Flowmåleradapter, internasjonal (grønn) – for gjengede uttak av medisinsk gass**

REF **2556: (Flowmåleradapter (gul) – for gjengede uttak av medisinsk gass)**

Advarsel: Kontroller at alle koblinger er godt festet.

Advarsel: Til engangsbruk: Skal ikke gjenbrukes, reprosesseres eller resteriliseres. Gjenbruk av anordningen skaper potensiell risiko for alvorlig personskade og/eller infeksjon, som kan føre til død. Reprosessering av medisinske enheter som er laget kun for engangsbruk, kan føre til redusert ytelse eller funksjonalitet.

el

Δεν είναι φτιαγμένο από φυσικό ελαστικό λάτεξ.

REF **41420: Σύνδεσμος σωλήνωσης οξυγόνου, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Προσαρμογέας μετρητή ροής, διεθνής (πράσινος) – για εξόδους ιατρικού αερίου με σπείρωμα**

REF **2556: (Προσαρμογέας μετρητή ροής (κίτρινος) – για εξόδους ιατρικού αερίου με σπείρωμα)**

Προειδοποίηση: Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι ασφαλείς.

Προειδοποίηση: Μίας χρήσης: Μην επαναχρησιμοποιείτε, επανεπεξεργάζεστε ή επαναποστειρώνετε. Η επαναχρησιμοποίηση της συσκευής δημιουργεί δυνητικό κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή/και λοίμωξης που μπορεί να οδηγήσουν σε θάνατο. Η επανεπεξεργασία ιατροτεχνολογικών προϊόντων που προορίζονται για μία μόνο χρήση ενδέχεται να προκαλέσει μείωση της απόδοσης ή απώλεια της λειτουργικότητας.

ru

Не содержит натурального каучука.

REF **41420: Коннектор для трубки подачи кислорода, 5 мм - 7 мм**

REF **42555: Переходник для расходомера, международный (зеленый), для выходных патрубков медицинских источников газа с резьбой**

REF **2556: (Переходник для расходомера (желтый), для выходных патрубков медицинских источников газа с резьбой)**

Предостережение: Убедитесь в надежности всех соединений.

Предостережение: Только для одноразового использования: Не использовать повторно, не обрабатывать вторично и не стерилизовать. Повторное использование устройства создает риск серьезного вреда здоровью и (или) инфекции, которые могут привести к смертельному исходу. Повторная обработка медицинских изделий, предназначенных исключительно для одноразового использования, может привести к ухудшению рабочих характеристик или потере функциональности.

sl

Ni izdelano iz lateksa iz naravnega kavčuka.

REF **41420: Priključek cevja za kisik, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Adapter za merilnik pretoka, mednarodni (zelen), za navojne izhodne odprtine za medicinski plin**

REF **2556: (Adapter za merilnik pretoka (rumen), za navojne izhodne odprtine za medicinski plin)**

OPOZORILO: Preverite, ali so vse povezave varne.

OPOZORILO: Za enkratno uporabo: Pripomočka ne uporabljajte ponovno, ne obdelujte ponovno in ne sterilizirajte ponovno. Ponovna uporaba pripomočka povzroči morebitno tveganje za resne poškodbe in/ali okužbo, kar lahko privede do smrti. Ponovna obdelava medicinskih pripomočkov za enkratno uporabo lahko povzroči slabše delovanje ali nedelovanje pripomočkov.

pl

Wyprodukowano bez użycia naturalnego lateksu.

REF **41420: Złącze przewodów tlenowych, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Łącznik przepływomierza, międzynar. (zielony) – do gwintowanych punktów poboru gazów medycznych**

REF **2556: (Łącznik przepływomierza (żółty) – do gwintowanych punktów poboru gazów medycznych)**

Ostrzeżenie: Należy się upewnić, że wszystkie połączenia są dobrze zamocowane.

Ostrzeżenie: Do jednorazowego użytku: Nie wolno używać ponownie, poddawać procesom mającym umożliwić ponowne użycie ani ponownej sterylizacji. Ponowne użycie wyrobu stwarza możliwość poważnego urazu i/lub zakażenia, co może spowodować śmierć. Poddawanie wyrobów medycznych przeznaczonych wyłącznie do jednorazowego użytku procesom mającym umożliwić ponowne użycie może obniżyć ich skuteczność lub powodować ich nieprawidłowe działanie.

tr

Doğal kauçuk lateksten üretilmemiştir.

REF **41420: Oksijen Tüpü Konektörü, 5 mm - 7 mm**

REF **42555: Akış Ölçer Adaptörü, Uluslararası (Yeşil), Dişli Tıbbi Sınıf Gaz Çıkışları İçin**

REF **2556: (Akış Ölçer Adaptörü (Sarı), Dişli Tıbbi Sınıf Gaz Çıkışları İçin)**

Uyarı: Tüm bağlantıların sağlam olduğundan emin olun.

Uyarı: Tek kullanımlık: Tekrar kullanmayın, tekrar işleme koymayın veya tekrar sterilize etmeyin. Cihazın tekrar kullanılması ölüme neden olabilecek ciddi yaralanma ve/veya enfeksiyon riskine yol açabilir. Sadece bir kez kullanılması amaçlanan tıbbi cihazların tekrar işlenmesi düşük performansa veya işlev kaybına neden olabilir.